

KUSZENIE (22) *sb n*

-e- (21), -ę- (1).

Pierwsze e jasne, końcowe pochylone.

sg *N* kuszenie (8); -é (1), -(e) (7). ◇ *G* kuszeniã (9) -ã (8), -(a) (1). ◇ *A* kuszeni(e) (2). ◇ *I* kuszeni(e)m (1). ◇ *L* kuszeniu (1). ◇ *pl N* kuszeni(a) (1).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII w. w innym znaczeniu s.v. kusić.

1. *Doświadczanie, wystawianie na próbę, poddawanie próbie; praetentatus Mącz; experimentum, exploratio, periclitatio, periculum, probatio, tentamen, tentatio Cn (11) : WróbŻółt 94/8; Leop Hebr 3/8; Praetentatus, Kofztowanie/ kuźnienie. Mącz 449a; Tákowegoć kuźnienia przykładem/ fą ony słowá w Deuteronomion: Kuśi was Pan Bog wálz/ áby to iáwno było iefli go miłuiecie álbo nie. KuczbKat 425, 425; LatHar 15; nie zátwardzayćiefz ferc wálznych iáko gdyście mię obrázili w dzień kuźnienia ná pułzczy [diem tentationis in deserto] WujNT Hebr 3/8; prósbá ich bez tey wiáry byłáby więcey fzyderftwem y kuźnieniem/ á niżli prawdziwym prágnieniem dobrodzieyftwá. WujNT 222.*

kuszenie czyje [= przez kogo] (2): [jeden nauczony w zakonie] przyftápiwłzy fie do Páná/ nádziewáiąc fie obłowić w iákiey omyłce iego w ony in kuźnieniu swoim. RejPos 209; BudNT Gal 4/14.

Wyrażenie: »kuszenie Pana Boga« (1): Vporne kuźnienie P. Bogá fwe^{so} iákiekolwiek. LatHar 113.

2. *Usiłowanie, przedsięwzięcie, zamysł; machinatio, molitio Mącz (3) : Molitio, Kuźnienie. Mącz 229c.*

kuszenie czego (1): Machinatio, Wymyflnienie/ wynaydzienie/ też kuźnienie álbo pokuźzanie czego. Mącz 202d.

kuszenie czyje (1): Eludere alicuis machinationem, Wyrozumieć czyje kuźnienie/ y zabieżeć mu od fpaśi bywa mówiono. Mącz 202d.

3. *Wystawianie na pokusy, namawianie do złego; tentatio, tentamentum Cn (6) : MurzNT Luc 4/13; Y dokonawłzy włyftkiego kuźnienia [consummata omni tentatione] diabeł/ odftápił od niego áz do czáfu. Leop Luc 4/13; WujNT Luc 4/13.*

W charakterystycznych połączeniach: kuszenie na puszczy; kuszenia dokonać, dokończyć, skończyć.

Wyrażenie: »złe kuszenie« = pokusa (1): Zlekuźnienie [!] iefłt powod ku grzechowi. KuczbKat 425 marg.

Szereg: »kuszenie i (albo) pokusa« [szyk 1 : 1] (2): Pyerue czefzne obyauyenyte ftalo fyą czafu czafu [!] anyelłkyego ftworzenya czego douodzą uyuodem kuźnenya albo pokuŷy PatKaz III 97v; WujNT Bbbbbbv.

*** *Bez wystarczającego kontekstu (2) : Mącz 448d; Tentamentum – Kuźnienie. Calep 1054b.*

Synonimy: 1. doświadczanie, doznawanie, kosztowanie, probowanie; 2. wymyślanie; 3. pokusa.

Cf KUSIĆ